



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九零年十二月十七日
星期一

目錄

政府支持匯豐重組	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
英外交部呼籲其公民一月中前離波斯灣	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
東區政務處辦聖誕嘉年華會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
中學生應接受能發認知力語言授課	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
觀賞聖誕新年燈飾宜用公共交通	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
過半製造廠商認為香港投資環境良好	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
電業工程人員註冊保障消費者	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
三蛇品種及石珊瑚將受當局管制	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
大亞灣核電廠計劃安全問題頭等重要	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
特別車牌拍賣結果	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
附一	：：：：：	：：：：：

政府支持匯豐重組

就香港上海匯豐銀行今日（星期一）宣布建議重組一事，財政司翟克誠爵士表示：

「這項重組建議為該銀行就確定的商業問題而作出的商業決定，目的是協助該銀行繼續作國際性發展。香港政府已獲通知有關的重組建議。這項計劃並不涉及香港上海匯豐銀行把總部或註冊地遷離香港。集團的東主權和管理將不會受到影響。我們認為重組不會影響匯豐銀行在港的運作。因此政府告知香港上海匯豐銀行，支持其重組建議。」

財政司說他並不認為今次重組會損害對香港的信心。

他說：「相反地，匯豐銀行已明確表示其總部，及其新控股公司，將仍留在香港；其股東的利益不會被削減；其集團將維持完整。」

他補充說：「新的架構將確保國際間對香港上海匯豐銀行的信心，並會有助確保香港繼續成為一個繁榮的國際金融中心。」

翟克誠爵士表示，香港上海匯豐銀行向政府保證會繼續作為香港的發鈔銀行以及中央結算銀行。

— 完 —

英國外交部呼籲其公民

一月中前離波斯灣地區

英國外交及聯邦事務部在今日下午八時三十分（本港時間）向居住在巴林、卡塔爾、沙地亞拉伯東部、利雅得及泰布克等城市的英國公民作出以下的忠告：

「有鑑於聯合國安全理事會第六七八號決議，故此英國公民的家眷應在一月十五日之前，即聯合國安全理事會定出伊拉克從科威特撤軍的最後限期之前，離開該區。這是一個合乎常理的預防措施，並非意味上述地區的形勢在過去數天內有任何惡化。」

我們對遊客的忠告仍然維持不變。遊客不應到該等地區遊覽，但那些因公事而必須到該等地方的人士則不在此列。他們必須在到達該地區時到最鄰近的英國外交使館登記，並須知會英國使館有關他們預算停留的時間。」

香港政府亦忠告香港的英國公民及其他香港居民的家眷作出相同的安排。

東區政務處主辦聖誕嘉年華

東區政務處聯同多個分區委員會和地方團體在本星期五(十二月二十一日)至聖誕日期間在區內八個地點舉辦嘉年華會，歡迎居民參加，共慶普世歡騰的聖誕節。

東區區議會共撥款超過十三萬元資助各項活動。

嘉年華會節目精采，計有雜技、魔術、綜合節目、攤位遊戲、聖誕老人派禮物、抽獎等。

各個嘉年華會的舉行日期和地點如下：

日期/時間	地點
十二月二十一日(星期五) 上午十時	柴灣興華社區會堂
十二月二十三日(星期日) 中午十二時	銅鑼灣街坊福利會白普理中心
十二月二十三日(星期日) 下午二時	柴灣社區中心
十二月二十三日(星期日) 下午二時三十分	筲箕灣工廠街遊樂場
十二月二十三日(星期日) 下午七時三十分	北角電照街遊樂場
十二月二十四日(星期一) 下午二時	柴灣興華邨恒興樓地下
十二月二十四日(星期一) 下午六時	銅鑼灣社區中心
十二月二十五日(星期二) 下午一時	鯉魚涌太古小學

教統會認為中學生應接受
最能啓發認知力語言授課

教育統籌委員會堅信，在本港的雙語教育制度下，學生在中學應接受一種最能啓發他們認知能力及學習能力的語言來授課。

教育署署長李越挺今日（星期一）在主持第六屆國際教學研討會開幕致辭時，作以上的表示。

他指出，教統會的意見為：

- * 將中文和英文作為獨立科目授課會對採用中文或英文作為教學語言有直接的支持作用；
- * 學校應減少在教學方面使用中英混合語，而中文或英文科目在教學、課本及考試方面，應採取鮮明和一致的語文；
- * 學校應在教育制度若干階段中，協助學生由中文轉為以英語教學。

李越挺解釋說，這些協助學生語文能力的措施包括：經常檢討其進度、重新設計基礎和在職師資教育課程、增加英文教育電視和錄影節目及為學生在若干階段設立銜接課程。

在星期四舉行的附加小組研討，將討論為中學第一年設計該項課程的計劃進展及至今所採取的措施。

另外亦討論為中文授課而於中五畢業後便投身工作的學生而設的課程有關設計及推行，所採取的基本步驟。

小組研習對協助以中文授課的學生改善其英語技巧，方便日後升讀專上院校，作出討論。

李越挺認為後者是一個複雜問題，但經過教育統籌司，他本人及本港各專上院校校長的最近一次會談後，已達成一項方式，就是考驗學生的英語運用能力的考試，部分將在中七時舉行，而另一部分考試則跟隨為升讀專上學院前而設的銜接課程之後才舉行。

他說，因為這是一個國際研討會，與會的其他各國代表對本港的内部問題未必感興趣。大多數國家會關注加強推行其本身的語文政策，而其實正是用不同方法，獲取同樣的結果。

他指出，本港在未踏入現階段等待政府對教統會建議作出決定前，已對一系列可行辦法進行探討。

— 完 —

觀賞聖誕新年燈飾 市民宜用公共交通

政務總署今日（星期一）呼籲市民於聖誕及新年期間前往各區欣賞燈飾時盡量利用公共交通工具。

助理港九政務署長溫宗柱在公布各項主要慶祝活動和特別公共交通措施之記者會上表示，預料將有大批市民前往各區觀賞聖誕新年燈飾。

他指出，尖沙咀和中區的燈飾最為奪目。

他說：「根據過往經驗，大部分市民都喜歡在聖誕前夕前往尖沙咀東部觀賞燈飾。」

「為安全起見，我想藉此機會呼籲市民，尤其是扶老攜幼的人士，在聖誕前夕前往人多擠迫的地區時要特別小心及互相忍讓。」

溫宗柱又提醒市民，各區聖誕燈飾都會保留一段頗長時期，市民可以選擇在其他日子前往慢慢欣賞。

他指出，除了尖沙咀和中區這些觀賞重點外，市民亦可在其他地區如沙田，欣賞燈飾及參加區內各項文娛節目，無須長途跋涉，亦能盡情歡渡佳節。此外，各區亦安排有連串大型文娛及慶祝節目，包括表演和嘉年華會，歡迎市民踴躍參加。有興趣人士可向各區政務處查詢詳情。

運輸署總運輸主任袁立本表示該署已安排在假期間實行特別交通及運輸措施方便市民，包括開設行人專用區和封閉道路等。

過半本港製造廠商認為
香港整體投資環境良好

根據工業署最近一次抽樣統計調查顯示，超過一半（百分之五十三點一）的香港製造商認為本港製造業的整體投資環境良好。

一九九〇年香港製造業情況統計調查，是工業署資料聯絡部進行的第二次同類統計調查。

該統計調查於今年六月至八月期間進行，調查範圍包括十四類製造業，涉及工廠達二千九百六十七間。有關工業計有製衣、電子、鐘表、紡織、塑膠、玩具、首飾、金屬製品、家庭電器、攝影器材、光學器材、印刷、工業機器及飲食製造業。

工業署發言人表示，統計調查的目的是探求製造商對業務前景的展望，他們對本港投資環境的看法及他們是否認為所從事的工業在發展方面受到任何限制。而統計調查結果根據一千九百五十四份有效問卷而作出。

統計調查亦要求製造商對二十項投資環境因素的重要性及有利程度評分。該等因素是構成香港作為製造業基地的投資環境因素。

這些因素包括政府經濟政策、香港工業的基本設施、商業法律與稅制、人力資源及政治環境。

統計調查發現勞工成本被視為二十項因素中最重要的一項，其次則為勞工生產力、政局穩定性、基本設施及廠房成本。

首四項被認為最有利的因素分別是香港的基本設施（百分之八十點一接受調查的廠商表示有利）、銀行和財務設施（百分之七十八點三）、政府經濟政策（百分之六十七點七）及在亞太區的地理位置（百分之六十六點六）。

有三項因素被超過一半接受調查的廠商列為不利，這包括勞工成本（百分之六十四點三）、廠房成本（百分之五十八）及政治前景（百分之五十一）。

發言人表示：「總括來說，在二十項投資因素中，有十一項獲超過一半接受統計調查的廠商列為有利。」

他又說，統計調查發現若干工業較其他工業對香港製造業的整體投資環境持有更樂觀的看法。

他說：「這些有較大比例的工廠認為香港投資環境有利的工業包括家庭電器業（百分之六十三）；攝影器材業（百分之六十）；鐘表業（百分之五十九點九）；電子業、印刷業和工業機器業（各佔百分之五十七點八），及飲食製造業（百分之五十七點七）。」

至於一九九一年的業務前景，百分之二十五點八的被訪廠商預期一九九一年的業績比一九九〇年較佳或更佳。百分之二十六點三表示會大致相同，百分之十五點六認為較差或更差，而其餘百分之三十二點四則表示不肯定。

發言人說，在一千三百二十間對前景有肯定看法的廠商中（即撇除不能肯定回答的廠商外），百分之三十八點一認為一九九一年的業績會較佳或更佳，而百分之三十八點九則表示大致相同。

至於一九九二至九三年的業務前景，一千二百九十一間（百分之六十六點一）工廠表示不肯定，百分之十四點六預期會較佳或更佳，百分之十點六認為大致相同，而百分之八點八則認為會較差或更差。

發言人表示，在六百六十三間沒有選擇「不能肯定」答案被訪工廠中，有四百九十一間（百分之七十四點一）預期一九九二至九三年的業績不會比一九九〇年差。

這次統計調查結果會納入工業署於明年五月出版的「一九九〇年香港製造業」一書內。

有關統計調查報告可向尖沙咀廣東道五號海洋中心一四一貳室工業署工業資料組免費索取。

電業工程人員註冊制度保障消費者

機電工程署署長繆麒今日（星期一）表示，根據一九九〇年電力（註冊）規例，由十一月二日起開始進行的電業工程人員註冊制度，業內人士反應非常熱烈。

繆麒出席英國電機工程師學會（香港分會）舉辦的研討會時說，現時已收到大約四千份申請。

他表示：「本港以往並無法律規定電力工作必須在適當督導下進行，這導致某些電力工作未符水準，而用戶肯定欠缺保障。」

為確保日後只准受過適當訓練並且有適當資格的電業承辦商和電業工程人員，方可從事電力工作，因此當局制訂新法例，實行強制註冊。

此外，這個制度又規定，用戶如打算對他們的固定電力裝置進行電力工作，必須透過已註冊的承辦商，僱用已註冊的工程人員來進行。註冊電業工程人員的工作範圍將包括為全港八萬多個電力裝置進行定期檢查、測試及簽發證明書。

至於電業承辦商的註冊工作，繆麒說大約在明年十一月便會展開，預期需時十八個月完成。

他說：「一九九二年中左右，有關的法律規定便會生效，限定固定電力裝置的電力工作，只可以由註冊電業承辦商及工程人員進行，或在他們的督導下進行。」

另外，訂明固定電力裝置最低安全要求的一九九〇年電力（線路）規例，亦會在同一時間實施。

其他在擬訂中的附屬規例，包括電氣產品（安全）規例及電力（供電電壓）規例，預期短期內便可制定。

— 完 —

三蛇品種及石珊瑚 將受當局牌照管制

漁農處今日（星期一）提醒市民，特別是售賣活蛇、蛇類產品及珊瑚的商戶留意，三個品種的蛇類及所有石珊瑚將會受到嚴格的牌照管制。

該三種蛇類包括水律蛇、眼鏡蛇（或稱飯籠頭）及眼鏡王蛇（或稱過山烏），蛇肉可供食用，蛇皮則可製成皮革。

石珊瑚包括鹿角珊瑚及腦紋珊瑚，多用於水族箱或其他裝飾用途。

漁農處發言人解釋說，該三種蛇類及石珊瑚已被列入瀕危野生動植物種國際貿易公約（簡稱瀕危物種公約）的第二附表內，即表示公約會員國進口及出口上述品種的生物將受到管制，以避免濫捕。

此外，亦被列入第二附表的瀕危物種還包括中國鱷蜥（或稱瑤山鱷蜥）及懶熊，這些品種在本港的貿易情況不甚普遍，但亦將受牌照管制。

發言人說：「該項修訂乃根據動植物（保護瀕臨絕種生物）條例一九九〇年取代附表及豁免令而制定，豁免令已於上星期獲行政局通過，並將於憲報刊登後正式生效。」

他指出，任何人士進口或出口附表所列的品種，如活蛇或其部分和衍生物、珊瑚或其骨架，而未持有由漁農處事先簽發的牌照者，均屬違法。

他警告說：「違例者一經定罪，初犯的最高罰款為二萬五千元，重犯則為五萬元及監禁六個月，此外，有關物種將會被充公。」

市民可向漁農處動物存護組申請有關進出口牌照，所有申請所涉及的物種必須獲得瀕危物種公約管理局簽發證明書，以證明其來源合法，才可以進行。

進口活生物種及其部分的牌照費用分別為三百元及五十元，而出口的牌照費用則為五十元。

查詢請電七叁三 二壹四四或七叁三 二壹二四。

— 完 —

大亞灣核電廠計劃 安全問題頭等重要

經濟司陳方安生今日（星期一）說，參與大亞灣核電廠計劃的有關各方，都確認為安全是頭等重要問題。

陳方安生在東華三院歷屆主席會午餐會上致辭時表示，在有關各方的通力合作下，安全方面的問題，一定會同以往一樣繼續獲得極其慎重的考慮。

對於法國國家發電局的高層管理人員最近作出的一些公開言論，表示他們已獲得邀請提交有關在廣東省某個地點興建新核電站的計劃書，陳方安生說她知道這些言論又再度喚起公眾人士的關注。

她說：「但中國能源部部长黃毅誠先生最近到訪時曾透露，中央人民政府十分清楚知道香港人在這問題上的強烈感受。」

「我上星期到廣東省訪問，副省長匡吉先生給我們講解了廣東省未來十年的供電計劃。」

她強調：「現正在籌建中的十二個發電站，沒有一個是核電站，而其中八個會是火力發電站，四個是水力發電站。」

在提到水壓式反應堆的安全問題時，陳方安生指出世界各處有兩百幾個核電廠都採用水壓式反應堆，而安全紀錄也極之良好。

陳方安生說：「水壓式反應堆有一個外殼，是這種設計常有的其中一個主要安全裝置，在世界上其他地方使用這個設計的反应堆從未試過失靈。」

「今年較早時候，英國原子能管理局完成了一項十分詳盡的研究，目的是評估大亞灣核電廠對香港人的健康所構成的威脅。」

她說：「所得結論是，該核電廠對香港市民的健康所構成的威脅就程度而言，遠遠低過日常生活中類似意外給他們帶來的威脅。」

「英國原子能管理局的顧問又證實，核電廠的設計完全可靠，甚麼漏洞都沒有。」

「這些結論使我們感到安心，但我們絕不應因此自滿。所以，我們同意確有需要為香港擬訂一套應變措施，以便在大亞灣發生緊急事故時作出應變，即使發生緊急事故的可能性極低。」

至於作為營辦機構的廣東核電合營有限公司，陳方安生表示，這公司在這個核電計劃上亦未有絲毫苟且。

她說：「香港政府有代表出任香港核電投資有限公司董事局成員，透過這個代表，我們得知核電廠興建工程的進展，以及合營有限公司為加強核電廠安全措施所作出的種種努力。」

「核電廠的所有權日後是屬於廣東核電合營有限公司的，而核電廠的營運，亦由該公司負責。」

「舉例來說，有關方面已為操作人員提供一個綜合性訓練課程。」

「這個課程由合營有限公司和擔任核電廠工程的技术顧問即法國國家發電局聯合主辦和監督。」

「所有操作人員必須接受三至五年的嚴格訓練，包括在法國的核電廠接受為期十二至十八個月的訓練，學員訓練期滿後須參加由法國國家發電局舉辦的考試，考試及格可獲頒資格證書。」

她說：「而根據法國的制度，持有這張證書的人有資格在法國的核電廠工作。」

陳方安生又說：「受訓人員返回大亞灣後，還需要接受進一步的訓練，以及通過中國核安全局的考試，取得執照，才能符合資格，在大亞灣核電廠工作。」

她說：「除了上述訓練課程外，法國國家發電局在興建核電廠期間亦提供了所需的服務及技術輔助。」

「多達一百三十名法國國家發電局的技术人員，包括三十名操作層面的專家，現已融入了核電廠計劃的管理架構。」

「我們又知道，廣東核電合營有限公司已與法國國家發電局原則上達成協議，在核電廠投產後，法國國家發電局仍會繼續提供服務和輔助。」

在提到最近完成的國際原子能機構為大亞灣核電廠所做的運行前安全評審工作時，陳方安生指出，評審團在評審完畢後召開的新聞發布會上表示，主承建商的建築水準極高，而且質量管制十分嚴格。

陳方安生說：「評審團並且就提高工業安全的方法，以及需要加速招聘某些類別的人員等事宜，提出建議。」

她又說：「我們知道，大亞灣核電廠投產後，有關方面會再安排進行評審。」

在談到當前的波斯灣危機對石油供應的影響時，陳方安生表示本港的石油產品除了價格上稍有波動外，實際供應至今並未有受波斯灣地區的緊張局勢嚴重影響。

她說：「雖然根據目前的石油供應情況，當局暫時無需採取緊急措施，但我可以向各位保證，政府有十足的準備，應付海灣局勢隨時可能惡化，以致石油產品嚴重短缺。」

「關於這方面，政府可以行使石油（保存及管制）條例所賦予的權力，管制石油的供應和使用。」

「這些權力雖然非常廣泛，但只會在緊急情況下行使。如果市場繼續正常運作，則我們絕不打算行使這些權力。」

「不過這次，我們有一九七三年和一九七九年前兩次石油危機的經驗可資借鏡。」

「所以我們在基本能源需求方面對石油的依賴程度，已經比以前大為減少，現時，我們使用的電力，約有百分之九十八是由燃煤而不是利用石油生產。」

陳方安生說：「由於香港改用煤作為生產電力的主要能源，供電的實際成本便大大削減，市民也因此而受惠。」

編輯注意：下稿已於星期六經傳真機發放。

特別車牌拍賣結果

一共四十個特別車牌號碼今日（星期六）早上進行拍賣，共得款項一百六十三萬八千元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

車牌拍賣假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車牌號碼EE3售得三十八萬元，為今日拍賣的最高成交價。

其次拍賣得最高價的車牌號碼為EE??，得款二十二萬元；而售價最低的車牌號碼為EM8162，得款二十元。

今日的拍賣結果如下：

	\$		\$
EM1838	16,000	EM882	23,000
EL608	5,000	EM5	150,000
EM3268	8,000	DG163	20,000
DH11	150,000	EM318	12,000
EM1228	10,000	HR19	20,000
EM661	8,000	HA1883	15,000
XX9112	5,000	EM911	25,000
EG171	10,000	CC87	70,000
EM1168	11,000	EM1118	19,000
HA812	20,000	EM128	30,000
EE3	380,000	EM1338	10,000
EL3228	15,000	DH777	35,000
HU116	7,000	HK450	25,000
EM8162	2,000	HK747	18,000
EM3389	12,000	EM619	6,000
EE??	220,000	EL9332	3,000
EM8288	35,000	EM635	4,000
EL908	8,000	EL8890	3,000
DD8628	18,000	HS2339	5,000
3866	200,000	EL9988	5,000

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車牌只准用以登記其名下之車輛，而登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼乃運輸署自一九七三年五月以來的第一百五十八次。今次拍賣車牌所得，使歷來拍賣車牌共得款項增至一億一千零六十九萬四千五百零五元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

— 完 —